

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 474

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Post-  
fr. kann nur bei der Post  
abonniert werden.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Nr. 33 vom 28. Januar 1904, pag. 129) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Dezember. Der Inhaber der Firma **Alb. Kellenberger** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 465 vom 17. Dezember 1903, pag. 1858) meldet als Natur des Geschäftes an: Spezialgeschäft für Kammwaren.

14. Dezember. In der am 10. Februar 1904 stattgehabten Generalversammlung der Aktionäre der Spar- & Leihkassa **Balgach**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 311 vom 19. Dezember 1895, pag. 1300), wurden die Gesellschaftsstatuten abgeändert, indem beschlossen wurde, das Aktienkapital von Fr. 20,000 auf Fr. 50,000 zu erhöhen, mit Einzahlungstermin der neuen Aktien bis 30. Juni 1904. Das Aktienkapital beträgt sonach nunmehr Fr. 50,000, eingeteilt in 500 Aktien von je hundert Franken (Fr. 100). Die Aktien lauten auf den Namen. Für die Gesellschaft zeichnen rechtsverbindlich durch Einzelunterschrift der Präsident des Verwaltungsrates und der Verwalter. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr **J. Knöpfel** in Balgach, Verwalter ist **Ulrich Nüesch**, zum «Bild», in Balgach.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern.*

1904. 14. Dezember. Der Inhaber der Firma **Albert Lienhard-Knauchel** in Bern (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1901, pag. 18) gibt als fernern Geschäftsweig an: Betrieb des Café Restaurant «Dufour», Beundenfeldstrasse 47.

Die Firma **Gewerbehälgenossenschaft in Liquid<sup>a</sup>** (S. H. A. B. Nr. 447 vom 1. Dezember 1903, pag. 1785) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

*Bureau de Porrentruy.*

15 décembre. La société anonyme l'**Acétylène-Porrentruy en Liquidation**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 12 juillet 1899, n<sup>o</sup> 230, page 927; 15 mai 1900, n<sup>o</sup> 177, page 711; 23 septembre 1904, n<sup>o</sup> 365, page 1457), est radiée d'office ensuite de la faillite de la société, suivant jugement du 30 novembre 1904.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Balsthal.*

1904. 14. Dezember. Unter dem Namen **Männerchor Mümliswil** besteht in Mümliswil ein Verein, welcher die Veredlung und Ausbildung des Volksganges, sowie die Pflege eines freien und fröhlichen gesellschaftlichen Lebens unter seinen Mitgliedern bezweckt. Die Statuten sind am 15. September 1904 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Der jährliche Beitrag beträgt Fr. 4. 80. Der Austritt aus dem Verein kann zu jeder Zeit gegen Bezahlung eines Austrittsgeldes von Fr. 5. erfolgen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und ein Vorstand von 7 Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: **P. Häfeli**, Lehrer, Vizepräsident: **Emil Schärr**, Gemeindevorwalter, Aktuar **Linus Dobler**, alle in Mümliswil.

*Bureau Olten.*

14. Dezember. Die Firma **Kohlensäurewerk Erwin Pieper** in Olten (S. H. A. B. Nr. 381 vom 7. Oktober 1904, pag. 1521) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Kohlensäurewerk Erwin Pieper & Co» in Olten über.

Friedrich Adolf Theodor Erwin Pieper, Fabrikbesitzer zu Berlin, Inhaber der Firma «Kohlensäurewerk Erwin Pieper» in Potschappel und «Kohlensäurewerk Erwin Pieper & Co» in Wien, und Dr. phil. Carl Julius Otto Rudolf Keil, Ingenieur in Leipzig, Mitanteihhaber der Firma «Kohlensäurewerk Erwin Pieper & Co» in Wien haben unter der Firma **Kohlensäurewerk Erwin Pieper & Co** in Olten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kohlensäurewerk Erwin Pieper» in Olten. Zur Vertretung der Gesellschaft sind beide Gesellschafter einzeln befugt. Natur des Geschäfts: Fabrikation und Verkauf flüssiger Kohlensäure. Geschäftsdomizil bei Dr. Hugo Dietschi in Olten.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

Berichtigung. Mit dem Erlöschen der Firma **Schweizerische Gasgesellschaft in Liquidation** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 469, vom 13. Dezember 1904, pag. 1874) ist auch die Unterschrift des Liquidationskommissionsmitgliedes **Hugo Debach** erloschen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1904. 14. Dezember. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Ersparnisverein Egg**, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 23. Juli 1903, pag. 1186 und dortige Verweisungen) ist **Johannes Zellweger** ausgetreten. An seine Stelle ist in der Hauptversammlung vom 27. November 1904 neu in den Vorstand gewählt worden: **Ernst Tanner**, von und in Teufen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1904. 13. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Electricitätswerk Jona A.-G.**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 245 vom 27. Juni 1902, pag. 977), hat in ihren Generalversammlungen vom 22. August 1903 und 15. Juli 1904 ihr ursprüngliches Aktienkapital von Fr. 25,000 auf Fr. 70,000 (siebzehntausend Franken) erhöht; dasselbe ist eingeteilt in 700 Aktien von je Fr. 100 (hundert Franken), welche auf den Namen lauten; der Betrag ist vollständig einbezahlt. In bezug auf die unterschriftsberechtigten Personen sind keine Änderungen eingetreten.

13. Dezember. Die Firma **Jacob Keller-Kälin** in St. Gallen (S. H. A. B.

**Waadt — Vaud — Vard**

*Bureau d'Oron.*

1904. 3 décembre. La raison **Camille Deillon**, à Oron (F. o. s. du c. du 14 mai 1903, n<sup>o</sup> 193, page 768), est radiée par suite de départ du titulaire.

**Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

1904. 12 décembre. La raison **Ch<sup>e</sup> Edouard Fath fils**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 janvier 1896, n<sup>o</sup> 9, page 37), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

13 décembre. Dans son assemblée générale du 12 novembre 1904, la **Société fédérale de gymnastique, ancienne section**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 novembre 1900, n<sup>o</sup> 388, page 1556), a modifié son comité qui a constitué son bureau comme suit: **Arthur Sechehaye**, président, **Arnold Méroz**, secrétaire, et **Fritz Jutzeler**, caissier, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds et signant collectivement au nom de la société.

### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat November 1904 — au mois de novembre 1904.

Ordnungs- nr. N <sup>o</sup> d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten	An die emittierende Bank ge- sandte Noten
		Propres billets reçus	Billets expédiés à la Banque qui les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	231,900	133,600
2	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	30,800	100
3	Kantonalbank von Bern . . . . .	283,900	360,100
4	Banca cantonale ticinese . . . . .	30,750	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	427,350	128,250
6	Crédit agricole et industriel de la Broye . . . . .	16,900	12,350
7	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	71,050	64,950
8	Aargauische Bank . . . . .	66,350	23,550
9	Toggenburger Bank . . . . .	16,850	58,900
10	Banca della Svizzera italiana . . . . .	42,900	23,350
11	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	16,300	6,900
12	Graubündner Kantonalbank . . . . .	76,800	46,950
13	Luzerner Kantonalbank . . . . .	83,800	244,200
14	Banque du commerce . . . . .	327,000	164,100
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank . . . . .	47,950	8,600
17	Bank in Basel . . . . .	361,150	165,650
18	Bank in Luzern . . . . .	86,700	97,150
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	254,500	1,799,600
23	Bank in Schaffhausen . . . . .	68,650	5,600
24	Banque cantonale fribourgeoise . . . . .	36,800	1,050
26	Banque cantonale vaudoise . . . . .	166,850	126,650
27	Ersparniskasse des Kantons Uri . . . . .	21,050	—
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden . . . . .	14,450	300
30	Banque cantonale neuchâtoleise . . . . .	142,400	—
31	Banque commerciale neuchâtoleise . . . . .	186,350	12,450
32	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	96,450	30,550
33	Glerner Kantonalbank . . . . .	40,150	10,700
34	Solothurner Kantonalbank . . . . .	80,700	66,700
35	Obwaldner Kantonalbank . . . . .	16,400	300
36	Kantonalbank Schwyz . . . . .	58,600	12,800
37	Credito Ticinese . . . . .	40,600	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .	74,250	3,200
39	Zuger Kantonalbank . . . . .	49,950	1,700
40	Banca popolare di Lugano . . . . .	47,050	13,650
41	Basler Kantonalbank . . . . .	207,900	98,650
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank . . . . .	4,600	6,250
<b>Total</b>		<b>3,701,150</b>	<b>3,701,150</b>
		<b>Juli - Juillet . . . . .</b>	<b>2,632,150</b>
		<b>August - Août . . . . .</b>	<b>3,852,400</b>
		<b>September - Septembre . . . . .</b>	<b>2,358,700</b>
		<b>Oktober - octobre . . . . .</b>	<b>1,351,200</b>
Durchschnitt des I. Semesters 1904 Moyenne du 1 <sup>er</sup> semestre 1904		<b>4,094,200</b>	<b>4,094,200</b>





General-Monats-Bilanz vom 30. November 1904  
verglichen mit dem Vormonat.

Table with 6 columns: Passiven, 31. Oktober, 30. November, and Aktiven. Rows include items like 'Noten in Händen Dritter', 'Eigene und andere Noten in Kassa', 'Giro- und Checks-Konti', etc.

Bilan général mensuel du 30 novembre 1904  
comparé avec le mois précédent.

Table with 6 columns: Passif, 31 octobre, 30 novembre, and Actif. Rows include items like 'Billets en mains de tiers', 'Propres billets et autres billets en caisse', 'Comptes de virement et de chèques', etc.

Annnonen-Pacht:  
Eudolf Messe, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Messe, Zurich, Berne, etc.

Grande Brasserie et Beaugard,  
Lausanne — Fribourg — Montreux.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi, 28 décembre 1904, à 3 1/2 heures de l'après-midi, dans la grande salle de Tivoli, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1903/1904.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
4° Ratification d'acquisition d'un immeuble.
5° Renouvellement de la série sortante du conseil d'administration.
6° Nomination des contrôleurs pour 1904/1905.
7° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission pour l'assemblée sont délivrées, sur présentation des actions, jusqu'à mardi, 27 décembre 1904, à midi: à Lausanne: chez MM. Girardet Brandenburg & Co. (2616.) à Fribourg: à la Banque cantonale fribourgeoise. à Montreux: à la Banque de Montreux.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1904, ainsi que le rapport des contrôleurs seront, à partir du 20 courant, à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la société, à Lausanne.

Lausanne, le 16 décembre 1904.

Le conseil d'administration.

Die

Zürcher Kantonalbank

nimmt Gelder an gegen ihre [684]

3 3/4 % Obligationen,

in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000, kündbar für die Bank nach 4, für den Kreditoren nach 6 Jahren, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend.

Billigste Route nach England über  
Hoek van Holland-Harwich  
Bern-London.

Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 93.75. Korridor (D)-Zug mit Restaurationswagen (Table-d'hôte-Frühstück und Diner) zwischen Harwich und London. Keine Platzgebühr. Näheres durch U. M. CROWE, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22.

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Ankunftsbahnhof in London direkt verbunden. Näheres durch H. C. Amendt, Manager. (1247.)

1° komprimierte blanke Stahl-



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahl on gros. (1700)

Fabrikgeschäft,

rentabel, solid, ohne grosse Konkurrenz, keine Branchenkenntnis erforderlich, ist alters- und krankheitshalber abzutreten.

Coulante Bedingungen. Sichere Existenz. Offerten unter Chiffre D 7067 Y bitten gefl. an Haasenstein & Vogler in Bern zu adressieren. (2620.)